Leçon 12 かわいいお守(まも)りですね

Kawaii omamori desu ne

C'est une jolie amulette, n'est-ce pas ?

Le clip du jour

タム　：これ、かわいいお守(まも)りですね。 Tam　Kore, kawaiꜜi omamori deꜜsu ne.	C'est une jolie amulette, n'est-ce pas ?
ミーヤー：本当(ほんとう)、かわいい。 Mi Ya　Hontoo, kawaiꜜi.	Oui, elle est très mignonne.
タム　：これもいいですね。 Tam　Kore mo iꜜi deꜜsu ne.	Celle-là aussi est bien.
職員(しょくいん)　：それは縁結(えんむす)びのお守(まも)りです。 Employée　Sore wa enmuꜜsubi no omamori deꜜsu.	C'est une amulette "en-musubi".
800円(えん)になります。 Happyakuꜜ-en ni narimaꜜsu.	Elle coûte 800 yens.
タム　：えんむす・・・。 Tam　Enmusu...	En-musu...
ミーヤー：縁結(えんむす)び。恋人(こいびと)ができるお守(まも)り。 Mi Ya　Enmuꜜsubi. Koibito ga dekiꜜru omamori.	En-musubi. Elle permet de trouver l'âme sœur.
タム　：じゃあ、これをください。 Tam　Jaꜜa, kore o kudasaꜜi.	Je la prends alors.

Vocabulaire

かわいい　mignon/joli kawaiꜜi	本当(ほんとう)　vraiment hontoo	いい　bien iꜜi
それ　cela sore	縁結(えんむす)び　entremise enmuꜜsubi	～になる　coûter --- ～ni naꜜru
恋人(こいびと)　petit(e) ami(e) koibito	できる　se faire dekiꜜru	じゃあ　alors jaꜜa

©NHK WORLD-JAPAN

Phrase clé

Can-do! Exprimer ses impressions et expliquer les choses -- 1ère partie

かわいいお守(まも)りですね。

Kawai⌉i omamori de⌉su ne.

C'est une jolie amulette, n'est-ce pas ?

Les adjectifs sont placés devant le nom comme dans **kawaii omamori** ou "jolie amulette". Une phrase peut aussi se terminer par un adjectif. Les adjectifs qui se finissent par **i**, comme **kawaii** ou "joli", sont appelés les adjectifs en I.

Pour s'entraîner

見(み)て、このTシャツ。

Mi⌉te, kono tii-shatsu.

おもしろいですね。

Omoshiro⌉i de⌉su ne.

Regarde ce T-shirt.

Il est drôle, n'est-ce pas ?

À vous de jouer !

【adjectif en I】ですね。 **C'est [adjectif en I], n'est-ce pas ?**

【adjectif en I】de⌉su ne.

①**大(おお)きい**

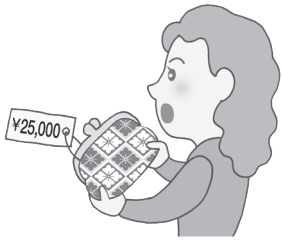
ooki⌉i

grand

②**高(たか)い**

taka⌉i

cher



L'expression bonus

これをください。

Kore o kudasa⌉i.

Je le prends, s'il vous plaît.

Dites cela et montrez l'objet que vous désirez dans un restaurant ou un magasin.

©NHK WORLD-JAPAN

Le guide de voyage de Mi Ya

Les sanctuaires et les temples au Japon

On trouve des sanctuaires et des temples dans tout le Japon. Les divinités shinto sont vénérées depuis longtemps dans les sanctuaires. Les temples sont les lieux saints du bouddhisme. Les sanctuaires et les temples sont très populaires auprès des touristes. Parmi les plus célèbres, on trouve à Tokyo le sancturaire Meiji Jingu, le temple Sensoji et le temple Zojoji.

La porte du sanctuaire Meiji Jingu

Le temple Zojoji

©Zojoji

Le sanctuaire Izumo Taisha dans la préfecture de Shimane, connu comme la terre des légendes, et le temple Todaiji à Nara où se trouve la statue du Grand Bouddha, sont aussi très célèbres.

Le sanctuaire Izumo Taisha

Le Grand Bouddha au temple Todaiji

©Nara City Tourist Association
/Tatehiko Yano

Réponse ① 大(おお)きいですね。 Ooki˥i de˥su ne.
② 高(たか)いですね。 Taka˥i de˥su ne.